



安全理事会

Distr.
GENERALS/1997/686
4 September 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于塔吉克斯坦局势的报告

一、导言

1. 本报告是根据安全理事会1997年6月12日第1113(1997)号决议提出的,其中请我随时将该国的事态发展通知安理会,并就联合国在支持执行塔吉克人各项协定方面的作用和联合国塔吉克斯坦观察团(联塔观察团)任务规定与人员编制的调整向安理会提出详细建议。本报告提供了我1997年5月30日的报告(S/1997/415)以来,塔吉克斯坦的局势发展、联塔观察团以及我的塔吉克斯坦问题特别代表各项活动的最新情况。

二、总协定的签署

2. 1997年6月27日,埃莫马利·拉赫莫诺夫总统、塔吉克联合反对派(反对派)领袖赛义德·阿卜杜拉·努里和联合国秘书长特别代表耶德·梅雷姆先生在莫斯科签署了《关于在塔吉克斯坦建立和平与民族和睦的总协定》和《莫斯科声明》。拉赫莫诺夫总统和努里先生还签署了《相互谅解议定书》,梅雷姆先生、俄罗斯联邦外交部长叶夫根尼·普里马科夫和伊朗伊斯兰共和国外交部长阿里·阿克巴尔·韦拉亚提为见证人。俄罗斯联邦总统鲍里斯·叶利钦、各观察国外交部长、伊斯兰会议组织秘书长阿兹·迪奈·拉腊基和欧洲安全和合作组织(欧安组织)的高级官员出席了签字仪式。主管维持和平行动副秘书长贝尔纳·米耶先生代表我与梅雷姆先生一起出席了签字仪式。这些文件随1997年7月1日俄罗斯联邦常驻代表的一封信送文函(A/52/219-S/1997/510)分发。

3. 伊斯兰会议组织秘书长在莫斯科期间签署了已于5月28日在德黑兰议定的《总协定执行保证议定书》。乌兹别克斯坦政府于8月26日在纽约加入该议定书。议定书规定设立的联系小组于7月16日在杜尚别举行会议,至今已几次会晤。小组成员有各保证国的代表(阿富汗、伊朗伊斯兰共和国、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、巴基斯坦、俄罗斯联邦、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦),还有秘书长特别代表、欧安组织驻塔吉克斯坦特派团负责人和伊斯兰会议组织的一名代表。秘书长特别代表担任联系小组协调员并提供必要的支助。

4. 根据塔吉克斯坦总统和反对派领袖的《相互谅解议定书》,民族和解委员会第一次会议在努里先生主持下于1997年7月7日至11日在莫斯科举行。民族和解委员会通过了《相互宽恕法》,拉赫莫诺夫总统于7月14日签署该法;民族和解委员会还起草了《大赦法》草案,经议会于1997年8月1日通过。这不仅是民族和解进程中向前迈进的一步,而且也排除了民族和解委员会中反对派成员返回塔吉克斯坦可能面临的一个障碍。按照该议定书,1997年7月18日至20日进行了49名被捕政府军士兵和48名被拘留反对派支持者的交换。塔吉克人双方最高层都确认打算最后完成使民族和解委员会尽快在该国内开始工作的实际准备工作。这种准备工作的重点是460个反对派战斗人员进驻杜尚别的问题。由于对反对派部队的驻地和部署存在分歧,也由于8月中旬该国的局势不安,此事已经推延。9月2日,双方通知梅雷姆先生,经拉赫莫诺夫总统和努里先生之间在电话中会谈,这个问题已经解决;努里先生将与他的同僚及时到达杜尚别,参加9月9日塔吉克斯坦独立日的纪念活动。

三、塔吉克斯坦的局势发展和联塔观察团的活动

5. 塔吉克斯坦的局势仍不稳定。在杜尚别和该国其他几个地区发生了几次暴力行动,无人声称负责。6月6日,一枚炸弹在戈尔诺-巴达赫尚行政首府霍罗格爆炸,炸死两名反对派成员。6月17日在杜尚别,独立国家联合体(独联体)集体维持和平部队一名军官被打死,一名准尉受伤。7月26日,一枚炸弹在杜尚别总统府附近被

引爆,炸伤数人。

6. 6月第二周,政府快速反应部队指挥官马哈茂德·胡多伊别尔迪耶夫上校从他在库尔干秋别的基地对哈特隆省的部分地区和希萨尔、沙赫里诺和图尔孙扎德延伸控制,杜尚别以南哈特隆省的紧张局势加剧。随后,他控制了杜尚别以南25公里的法赫拉巴德山口。寻求谈判解决的努力未果,8月第二周,快速反应部队与总统卫队爆发战斗。8月9日,内政部特别部队与胡多伊别尔迪耶夫上校宣布支持的海关主管雅各布·萨利莫夫先生的部队在杜尚别北部郊区爆发激烈战斗。海关主管的部队向希萨尔河谷后撤。8月11日,总统卫队占领了图尔孙扎德、希萨尔和沙赫里诺。在独联体集体维持和平部队推动下,胡多伊别尔迪耶夫上校与拉赫莫诺夫总统进行接触并达成一项协定。根据协定,胡多伊别尔迪耶夫上校通过总统令解职,双方都撤出自己的部队。虽有该协定,总统卫队和内政部的部队继续加紧进攻,进入库尔干秋别,把胡多伊别尔迪耶夫上校赶向乌兹别克斯坦边境附近的卡博迪恩和沙尔图兹。编写本报告时,哈特隆省已在内政部和总统卫队控制下。战斗结束后,联塔观察团收到关于当地居民受到这些士兵骚扰的报告。胡多伊别尔迪耶夫上校下落不明。

7. 8月1日,塔吉克斯坦伊斯兰教法官阿曼纳洛·内马特左拉先生的两个儿子在杜尚别附近家中被索迪洛夫兄弟的武装支持者绑架。该团体要求释放被政府关押的巴赫罗姆·索迪洛夫或交出10万美元,以此交换这两个儿子。8月22日,塔吉克斯坦最高法院证实收到该团体提出以巴赫罗姆交换两个儿子的正式建议。他的兄弟里兹万仍然在逃。8月27日,内马特左拉先生本人也被这伙人抓获,据报道是他试图释放他的儿子的时候。9月1日,政府军对索迪洛夫团体采取行动。第二天,内马特左拉先生获释,但他的两个儿子没有获释。本报告提出时,问题仍未解决。

8. 塔吉克政府与塔吉克联合反对派之间的停火一直持续到8月19日。当地警察以刑事控罪逮捕了三名反对派的成员之后,忠于反对派战地指挥官的部队同内政部部队在科法尔尼洪和捷佩萨马尔坎季地区爆发了战斗。反对派抓住三名警察作人质,要求交换。联合委员会与联塔观察团一起前往谈判,使被捕人员获释。同时,在

邻近的土库巴德的反对派战斗人员抓获四名平民人质,要求交还被警方没收的一辆汽车。联合委员会和联塔观察团小组也通过谈判使他们获释。然而,土库巴德的局势仍然紧张。8月27日,五名反对派战斗人员在与警方的冲突中被打死。反对派参谋长达夫拉特·乌斯曼先生与联合委员会成员一起到该地区,以查明事实并化解紧张局势。然而,8月29日,反对派成员与国防部的士兵在杜尚别以东大约9公里处激战。反对派抓住9个俘虏,其中5个于第二天获释。

9. 另一方面,政府报告发生大规模盗窃牲畜事件,据称牲畜被赶到塔维尔达拉区反对派的根据地。为调查这些盗窃事件组成了一个委员会,成员包括政府、反对派、联塔观察团和有关农场的代表。

10. 8月23日,联塔观察团的直升机从奇尔达拉飞往杜尚别途中引擎发生故障,不得不在科姆索莫拉巴德紧急降落。检查中在该直升机上发现两个弹孔。该直升机上的乘客有阿米尔库·阿齐莫夫先生(国家安全委员会秘书)、民族和解委员会中政府方面一名成员乌斯曼先生、总统办公厅一名官员、一名独联体联络官、联塔观察团副首席军事观察员和一名军事观察员。所有这些人的飞行均是为了安排运送即将派驻在杜尚别的460名反对派战斗人员中的最初200名。没有人声称对射击负责。

11. 在加尔姆和塔维尔达拉地区,反对派对联塔观察团的行动自由发生分歧。8月18日,在加尔姆的反对派战地指挥官书面通知联塔观察团,将来只有在反对派代表在直升机上时才允许联塔观察团的直升机飞越该地区。此外,不准联塔观察团对某些地区进行陆路巡逻。塔维尔达拉的反对派战地指挥官通知联塔观察团,在其管辖地区也有同样的限制。联塔观察团8月22日会见加尔姆战地指挥官,对这些限制提出抗议。这位指挥官一方面表示支持联塔观察团的活动,一方面继续坚持某些地区仍禁止联合国人员进入。联塔观察团已向努里先生提出抗议,正继续处理此事。

12. 联塔观察团继续援助根据1994年停火协定建立的联合委员会,以及阿齐莫夫和乌斯曼先生率领的代表团。军事观察员的轮调于6月4日恢复,联塔观察团的兵力已经满员。

13. 目前,联塔观察团有44名军事观察员,来自奥地利(5名)、孟加拉国(7名)、保加利亚(6名)、丹麦(4名)、约旦(5名)、波兰(3名)、瑞士(5名)、乌克兰(3名)和乌拉圭(6名);另有63名文职人员,其中23人为国际征聘。联塔观察团除在杜尚别的总部外,在庫齐安德保持有小组队部,并在霍罗格、卡拉伊昆、加尔姆和库尔千秋别重建了小组。梅雷姆先生继续担任我的特别代表和特派团团长。博莱斯瓦夫·伊齐多尔奇克准将(波兰)继续担任首席军事观察员。

四、人道主义活动和恢复活动

14. 联合国人员于5月初返回,使在该国的人道主义援助得以恢复。然而,8月政府部队之间发生战斗,迫使工作人员从哈特隆地区暂时撤离,并减少了联合国各机构的活动。目前的捐助呼吁已延展到1997年8月,只获得所需2 200万美元的一半,大部分是为满足世界粮食计划署(粮食计划署)粮食援助的需要。9月将发出一项最新呼吁,概述为在冬季几个月维持易受伤害群体生命所需的额外人道主义需求。

15. 红十字国际委员会(红十字委员会)和红十字会与红新月会国际联合会(红十字与红新月联会)等其他人道主义组织以及一些非政府组织在确保持续开展救济与重建援助方案方面,尤其是5月和6月洪水期间,继续发挥着关键作用。粮食计划署提供了每日口粮,分配给红十字与红新月联会查明的2 100多个家庭。

16. 联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)7月17日恢复从阿富汗自愿遣返难民。截至8月28日,已有3 000多人通过下边耶被遣返。为通过伊什卡希姆和铁尔梅兹返回的难民也在进行准备工作。难民专员办事处8月初发出呼吁,总额为970万美元,用于在今后18个月期间,支付主要来自阿富汗北部约25 000名难民的返回与初步安置费用。国际移徙组织(移徙组织)把大约2 000名国内流离失所者从霍罗格空运至杜尚别,另有2 600名借助政府援助从杜尚别返回达尔瓦兹区和萨吉尔达什。

17. 联合国开发计划署(开发计划署)已完成对其方案的评价,以确保其活动有

助于和平进程。由开发计划署提供经费、联合国项目事务厅(项目厅)执行的恢复、重建和发展方案,将成为支助和解进程的一个主要手段。

五、联合国在执行塔吉克人各项协定方面的职能

18. 《总协定》的签署及其后民族和解委员会的召集,开启了过渡时期,在这段期间中难民将要返回,塔吉克联合反对派战斗人员将会复员或并入政府结构中去,武装部队、警察和安全机关将得到改组,同时该国的民主进程将得到加强,最后举行选举和组成新的政府。《总协定》和各项单独的《议定书》构成了进行政治变革的广泛任务,但其本身并未提供详细的蓝图。民族和解委员会要负责找出解决办法解决需要处理的许多问题。因而,在这个过程中预期从国际社会得到的援助,除少数例外情况--主要是关于军事问题的《议定书》--多半只是泛泛说明。

19. 就联塔观察团而言,在过渡期间须履行的职能可简述如下:

尽力促进和平与民族和解和协助执行《关于在塔吉克斯坦建立和平与民族和睦的总协定》,并为此

- 提供斡旋和专家咨询;
- 同民族和解委员会及其各小组委员会,以及同选举和公民投票中央委员会合作;
- 参与联系小组的工作及作为其协调员;
- 监测停火情况;
- 监测塔吉克联合反对派战斗人员的集结及其重新合并、解除武装和复员;
- 为前战斗人员重新合并进政府权力结构或进行复员提供初期援助;
- 在过渡期间协调联合国对塔吉克斯坦的援助。

行动概念

20. 《总协定》的执行将由一套复杂的负有不同责任但工作领域重复的行动角

色的参与。因此,密切联系、协商和协调是成功结束这个进程的关键。

政治问题

21. 民族和解委员会是塔吉克各方打算执行《总协定》的主要机关。由政府和塔吉克联合反对派的等数代表组成,由反对派领导人努里先生任主席,负责监督各协定所有各方面的执行工作,并除其他外,提议新的立法,为反对派战斗人员的解散、解除武装和重新融入社会及为权力结构的改革工作,提供指导。联塔观察团将须与民族和解委员会及其各小组委员会密切合作。因此须参与其会议和活动、提供资料和信息,并在有需要时提供斡旋。

22. 联塔观察团将继续与欧安组织密切合作,该组织被要求在关于尊重人权以及建立民主的政治和法律机构及进程的领域协助《总协定》的执行。预期联塔观察团和欧安组织塔吉克斯坦特派团在这些活动中将相互补充和支援。

23. 联塔观察团将继续与各担保国保持密切联系和作为联系小组的协调员。

军事问题

24. 联塔观察团将继续像从前一样,就独联体集体维持和平部队在关于塔吉克联合反对派部队从阿富汗返回(见下文)的责任方面,和他们在该国的其他责任方面,同他们保持密切联系。同俄罗斯边境部队的联系也将继续下去。

25. 塔吉克联合反对派武装部队在议定地区(Vanj, Garm, Jirgatal, Komsomolabad, Koffaenikhon, Rushan, Tavildara, Tajikabad地区和 Khorog及 Magmurud镇)的集结、这些部队的登记和最终并入国家军队/警察或复员,将在六个月内分三个阶段进行,而从前的反对派部队与政府权力结构的完全合并则将在1998年7月1日前完成。集结地区的建立、反对派人员的登记和他们的武器的看守,将由塔吉克各方本身承担。反对派人员将作为有组织的军事部队集结,并在一个月的集结期间内由适当的塔吉克指挥系统协调。为联塔观察团所设想的责任有:斡旋、技

术咨询和监测等。联塔观察团将在每个集结区设立一个小组履行这些职能。

26. 关于从阿富汗调回塔吉克联合反对派部队、民族和解委员会和联塔观察团的军事小组委员会将前往阿富汗,并建立武器和军火登记册。如获阿富汗当局核准,设想将在阿富汗境内两个经同意的过境点Ishkashim和Nizhniy Pyanj进行。反对派部队及其武器和军火回到塔吉克领土后,将在联塔观察团的监测下由独联体集体维持和平部队护送到集结地区。联合国军事观察员将驻在过境点履行这些职能。另外的观察员将监测前往集结地区的行动。

27. 在塔吉克联合反对派人员集结期间,直到他们被调派到正规部队或警察部队或复员为止,维持这些人的良好秩序和纪律,是执行《总协定》和在过渡期间的微妙初期阶段维持停火的关键要素。塔吉克斯坦已经依赖外来的援助满足其最基本的需要,但无法担保集结地区的需要将得到满足。同时,许多捐助者有规定不得援助军事部队。因此,联塔观察团的概算中将列入启动经费,使它能在最初两三个月内援助供应品。分摊的预算将随获得自愿捐款而予以减少。

28. 必须继续努力维持该国的停火。因此联塔观察团将继续履行目前在这方面的职务,在必要时部署人员,并从事巡逻和调查,以消除紧张和控制可能发生的冲突。联合国军事观察员将视需要驻在集合区以外的地点,并在杜尚别令观察员保持待命,以会同塔吉克各政党的代表前往冲突地区。应注意到,依照1994年停火协定成立的联合委员会将继续作为民族和解委员会的附属机构。

难民

29. 《难民问题议定书》规定了一个时间表,要求在12个月至18个月(从1997年1月开始)内,让难民和国内流离失所者返回其原住地,并使1994年4月最初成立的难民问题联合委员会重新开展工作。难民专员办事处将继续从事这方面的有关职责。

国际援助

30. 在签署《关于在塔吉克斯坦建立和平与民族和睦的总协定》的当天,拉赫莫诺夫总统和塔吉克联合反对派领导人努里写了一封信给我(S/1997/508),其中他们表示感谢联合国在谈判进程所有阶段提供的帮助,并请联合国进一步协助执行塔吉克人之间的协定。他们特别请我协助组办一次未来捐助者的会议。我已请梅雷姆先生全面负责这次会议的筹备工作。

31. 捐助者会议的重点将是与执行各项协定直接有关的活动,特别是其关键性的初期阶段。这涉及对返回的难民和复员的战斗人员提供救济、援助和恢复的方案;为返回工作的复员战斗人员和政府士兵设计和提供各种职业训练方案;以及向民族和解委员会和政府各机构提供支助和技术援助。这些方案的目的将是巩固谈判进程期间所取得的成果,以及为塔吉克斯坦的恢复、发展和民主化打好基础。在梅雷姆先生的领导下,联合国各机构、各双边机构和非政府组织已经针对和平进程的具体支助需要编写了一份文件稿。希望当事各方在筹备执行各项协定方面将会已经作出充分的进展,以便值得在10月中召开未来捐助者的会议。

32. 为了确保目标一致和努力一致,我已依照我的改革计划(见A/51/950,第119段),给予我的特别代表在过渡期间对塔吉克斯坦境内的所有联合国实体全权指挥。为协助他履行这项职务,我打算任命联合国的驻地协调员担任他的副手。在联合国总部已经成立了一个塔吉克斯坦工作队,所有有关的部门和机构均有代表参加,负责为建立和平制定优先工作次序,并确保协调。

时间表

33. 《总协定》并没有对过渡期间要采取的所有步骤订出一个正式的时间表。民族和解委员会的章程规定,它是一个临时机构,在新国会召开和领导班子组成后就停止活动。预计联塔观察团将需行使职能一直到这方面实现以后。在谈判期间,军

事问题议定书内的1998年7月的限期被作为是完成整个过渡的目标日期。

加强联塔观察团

34. 为了进行扩大后的任务,联塔观察团将需大大加强。鉴于联塔观察团对民族和解委员会和联系小组所负的职责,所以观察团的民事组成部分将需扩大,并在以下方面增加更多的专门知识:公法(包括人权)、警察、选举事务、以及协调国际上对执行总协定的援助。联塔观察团还应拥有有效的新闻能力,以协助使塔吉克公众以及国际社会获悉在这关键时期内的有关事态发展。

35. 联塔观察团的军事组成部分将从目前核准的实力45人增加到120名军事观察员。这些观察员将组成小组,部署于10个集合区、2个过境点、某些区域中心、以及杜尚别的总部。这个数字已考虑到过境点在2个月后将关闭。预计在塔吉克联合反对派的各单位同政府权力结构开始合并后,将能减少军事观察员的人数。

36. 联塔观察团的行政组成部分将予加强,以支助扩大后的任务,其通讯、道路和空中运输及其他设施也要加强,因为崎岖的山岭地势以及道路的失修情况很严重,其中许多道路由于破坏和冬季中若干月的封路而不通。关于扩大行动后的概算不久将作为本报告的增编分发。

安全

37. 我1997年5月30日的报告(S/1997/415)提到了一些仍待解决的问题,其中最重要的就是安全。从本报告第三章中所述的事件表明,安全仍然是一个受严重关切的事项。该国各区域之情况各不相同。目前被认为最有危险的地区是从杜尚别到科姆索莫洛巴德一带,联塔观察团与驻在卡拉特金谷和塔维尔达拉区的各小组来往和补给的主要道路和空中航线均穿越这个地带。有几群人在这个地区活动,政府或塔吉克联合反对派似乎对他们均不能加以完全控制。1996年12月和1997年2月发生的两次涉及联合国人员的人质事件,以及目前犹未结束的涉及伊斯兰教法官的事件均

发生在这个地区,最近塔吉克联合反对派里的人与警察之间的冲突也发生在这个地区。

38. 我前次报告中提出了由独联体集体维持和平部队负责保护联合国人员的可能性,便需要所有的当事方同意。到目前为止,这个条件尚未实现。关于别的办法,我研究了部署一支联合国步兵营的可能性。然而,如要有效,这一支部队必须取得当事各方的同意和合作;这一点尚未办到。在这种情况下,我已向当事各方试探了是否可能由他们自身联合共同负责联合国人员的安全,从塔吉克军和塔吉克联合反对派将要驻在杜尚别的460名战斗人员中抽派人员组织一支联合部队。这同时也将是一个建立信心的措施,以及反对派的战斗人员重新合并入国家军队的第一步。当事各方尚未对这个提议正式作出反应。

六、意见

39. 令人感到满意的是,自1994年以来由联合国主持进行的塔吉克人谈判,已经顺利结束,签订了《建立和平与民族和睦总协定》。谈判过程虽然长,并且往往十分艰巨,但是更大的挑战还在以后。塔吉克斯坦境内一些强有力的力量对和平进程抱怀疑态度。有的关心这一进程所带来的政治生活的过渡对他们的影响。又有的担心和平进程可能未到过渡时期便停止,结果只是签约各方重新瓜分权力,以其他的人为牺牲。现在端视塔吉克斯坦政府和塔吉克联合反对派如何使《总协定》赋有生命力,使社会各阶层都参与和解过程,并和他们一道改革并加强国家的机构,使得能够承担多年动乱之后势必产生的紧张与压力。同时,该国的局势仍然不稳,最近政府中的内斗和政府部队与若干反对派派系的互斗,显示前途仍然任务多艰难。

40. 谈判的主要责任属于塔吉克各党派,所以谈判的顺利完成也应归功于他们。不过,如果没有各观察国和国际组织协助克服常常发生的阻力和挫折,这样的结果是不会产生的。这一点毫无疑问。塔吉克各派认识到此,都同意,国际上的密切参与也必须是执行过程的一个组成部分。他们已经在《总协定》中列入这一要求。

《总协定》的执行当然需要不断获得强有力的国际支助。我认为国际社会应当肯定地答应这一要求。

41. 根据这些考虑,我建议安全理事会扩大联塔观察团的任务,列入本报告第19段所列出的职能,并按照第34至36段的说明,授权加强联塔观察团的实力,我建议,授权新的任务规定初期以六个月为期。

42. 塔吉克各派了解,联塔观察团不会无限期留驻,这可见于他们自己非正式自限的目标,即在一年内完成过渡。这是很高的要求,因为任务十分庞大而该国的情况并非乐观,最近几个星期又有恶化。已经发生了几次推延,现在希望创造条件,使民族和解委员会在未来几天内就开始履行它的职责。那样将会对该国的全局产生良好影响,避免再消弱和解的势头。

43. 基于同样的理由,联塔观察团必须不再迟延地履行期望于它的所有新任务。不过,联塔观察团实际能完成多少任务,则视现在采取的措施是否能确保其人员不受阻碍地并且相当安全地履行他们的职责而定。到今天为止,还是不能保证的,特别是在首都四周的中央区和首都以东的地方,因此严重地局限了联塔观察团维持停火和执行军事问题议定书职责的能力。我打算密切注视这一事态,必要时延迟扩大观察团,直到获得对这一问题的适当解决办法。我将随时把事态发展通知安全理事会,并适时征求安理会的指示。

44. 最后,我要热烈赞扬我的特别代表梅雷姆先生做出了出色的贡献,表现了卓越的领导能力,赞扬首席军事观察员伊齐多尔奇克准将和联塔观察团的成员,他们尽力完成艰难而危险的任务,堪为典范。我并在此表示感谢联合国在塔吉克境内工作的机构和计划署人员给予我特别代表的合作与支持。

